

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 3 (1973)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Les conseils du médecin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

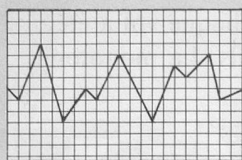
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## LES CONSEILS DU MEDECIN

# L'artérite

L'artérite est caractérisée par l'oblitération progressive de la lumière d'une artère.

Ce processus est la conséquence de deux phénomènes:

a) le dépôt progressif de cholestérol sur les parois de l'artère;

b) l'épaississement des parois de cette artère, épaississement qui se fait à la fois vers l'extérieur et l'intérieur du vaisseau.

Il est aisé de comprendre que deux séries de causes vont induire cet état morbide.

Tout excédent de cholestérol, quelle qu'en soit la cause profonde, risque d'induire la formation de plaques

athéromateuses sur les parois des artères et, par conséquent, va réduire le calibre de cette artère.

Certaines maladies infectieuses et certaines maladies du tissu collagène vont épaissir la paroi de l'artère et déclencher le processus artéritique.

Quoi qu'il en soit, le premier symptôme qui va alerter le malade est la survenue brutale, à la marche, d'une douleur du mollet qui oblige le sujet à s'arrêter. La douleur s'efface à l'arrêt et réapparaît après un trajet qui est sensiblement de même durée que celui qui a provoqué la première douleur.

Parfois, la maladie est diagnostiquée avant l'apparition de ce symptôme, car le malade est allé consulter un médecin pour un refroidissement jugé anormal des extrémités; ou, le sujet ayant présenté une maladie qui se complique volontiers d'artérite, a été soigneusement suivi par son médecin qui a diagnostiqué la maladie avant l'apparition des signes cliniques évidents.

Le traitement, illusoire il y a quelques années, peut de nos jours amener des stabilisations très importantes dans les artérites généralisées. On peut même guérir des artérites localisées.

Dans les formes généralisées, le médecin peut de nos jours employer des drogues vaso-dilatatrices très efficaces pendant de longues périodes.

Dans les formes localisées, des opérations de greffe artérielle ou des « ramonages » de la lumière de l'artère sont effectués avec des succès importants.

Dr P. L.

## Personnes âgées, membres AVS, AVIVO, AI, ces voyages sont organisés spécialement pour vous

5 JOURS A LA RIVIERA ITALIENNE - FINALE LIGURE Fr. 195.-  
(départs les 2 avril, 9 avril, 15 avril, 20 avril et 24 avril)

Départ du 20 avril, Pâques, 4 jours seulement Fr. 175.-

7 jours à BAVENO ou BELGIRATE, pension complète dès Fr. 295.-  
Départs chaque lundi du 2.4 - 11.6 et 24.9 - 22.10

6 jours à NICE, reine de la Riviera Fr. 385.-  
Départs: 21 mai, 3 septembre, 24 septembre, 1<sup>er</sup> octobre

**Sur toutes nos excursions d'une journée, tarif spécial pour vous**

**VOYAGES LE COULTRE**

1188 Gimel tél. 021 74 30 36 - 35

Marterey 15 1005 Lausanne tél. 021 22 14 43

A découper \_\_\_\_\_

Je désire recevoir gratuitement vos catalogues.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_